

Typ	Drehzahl 1/min.		Drehmomentbereich ¹⁾			Regelmoment ²⁾		Schalt- häufigkeit	Impuls- dauer ³⁾	Umkehr- spanne	Armaturenanschluss ⁴⁾			Handrad		Gewicht ⁵⁾
	50 Hz	60 Hz	Min. [Nm]	S4-25% S5-25% Max. [Nm]	S4-50% Max. [Nm]	S4-25% Max. [Nm]	S4-50% Max. [Nm]				Max. [c/h]	Min. [ms]	Max. [ms]	Standard EN ISO 5210	Option DIN 3210	
SAR 07.2	4	4,8	15	30	20	15	10	1 500	50	260	F07	-	26	160	11 : 1	19
	5,6	6,7								200					8 : 1	
	8	9,6								155					11 : 1	
	11	13								130					8 : 1	
	16	19								100					11 : 1	
	22	26								90					8 : 1	
	32	38								75					11 : 1	
	45	54								70					8 : 1	
	63	75								65					11 : 1	
90	108	60	8 : 1													
SAR 07.6	4	4,8	30	60	40	30	20	1 500	50	260	F07	-	26	160	11 : 1	20
	5,6	6,7								200					8 : 1	
	8	9,6								155					11 : 1	
	11	13								130					8 : 1	
	16	19								100					11 : 1	
	22	26								90					8 : 1	
	32	38								75					11 : 1	
	45	54								70					8 : 1	
	63	75								65					11 : 1	
90	108	60	8 : 1													
SAR 10.2	4	4,8	60	120	90	60	45	1 500	50	260	F10	G0	40	200	11 : 1	22
	5,6	6,7								200					8 : 1	
	8	9,6								155					11 : 1	
	11	13								130					8 : 1	
	16	19								100					11 : 1	
	22	26								90					8 : 1	
	32	38								75					11 : 1	
	45	54								70					8 : 1	
	63	75								65					11 : 1	
90	108	60	8 : 1													
SAR 14.2	4	4,8	120	250	180	120	90	1 200	70	280	F14	G1/2	57	315	11 : 1	44
	5,6	6,7						220		8 : 1						
	8	9,6						175		11 : 1						
	11	13						150		8 : 1						
	16	19						120		11 : 1						
	22	26						110		8 : 1						
	32	38						100		11 : 1						
	45	54						90		8 : 1						
	63	75						85		11 : 1						
90	108	80	8 : 1													
SAR 14.6	4	4,8	250	500	360	200	180	1 200	70	280	F14	G1/2	57	400	11 : 1	46
	5,6	6,7						220		8 : 1						
	8	9,6						175		11 : 1						
	11	13						150		8 : 1						
	16	19						120		11 : 1						
	22	26						110		8 : 1						
	32	38						100		11 : 1						
	45	54						90		8 : 1						
	63	75						85		11 : 1						
90	108	80	8 : 1													
SAR 16.2	4	4,8	500	1 000	710	400	350	900	100	300	F16	G3	75	500	11 : 1	67
	5,6	6,7						250		8 : 1						
	8	9,6						200		11 : 1						
	11	13						175		8 : 1						
	16	19						150		11 : 1						
	22	26						140		8 : 1						
	32	38						130		11 : 1						
	45	54						120		8 : 1						
	63	75						115		11 : 1						
90	108	110	8 : 1													

1) – 5) Siehe Hinweise Seite 2.

Durch die Weiterentwicklung bedingte Änderungen bleiben vorbehalten. Mit Erscheinen dieses Dokuments verlieren frühere Ausgaben ihre Gültigkeit.

AUMA NORM

Technische Daten Drehantriebe für Regelbetrieb mit Drehstrommotoren

Allgemeine Informationen

Drehantriebe AUMA NORM benötigen eine elektrische Steuerung.

AUMA bietet für die Baugrößen SAR 07.2 – SAR 16.2 die Stellantriebs-Steuerungen AM bzw. AC an. Diese können auch nachträglich am Antrieb leicht aufgebaut werden.

Hinweise zur Tabelle Seite 1

1) Drehmomentbereich	Abschaltmoment ist innerhalb des angegebenen Drehmomentbereiches stufenlos einstellbar für Drehrichtungen AUF und ZU.
2) Regelmoment	Maximales Drehmoment im Regelbetrieb
3) Impulsdauer	Bei gleicher Drehrichtung
4) Armaturenanschluss	Angegebene Flanschgrößen gelten für Anschlussformen A und B1. Weitere Anschlussformen siehe separate Maßblätter.
5) Gewicht	Angegebenes Gewicht beinhaltet Drehantrieb AUMA NORM mit Drehstrommotor, Standard-Elektroanschluss, Abtrieb B1 und Handrad.

Ausstattung und Funktionen

Betriebsart	Standard:	Aussetzbetrieb S4 - 25 %
	Option:	Aussetzbetrieb S4 - 50 % Aussetzbetrieb S5 - 25 % (Isolierstoffklasse H erforderlich)
	Bei Nennspannung und 40 °C Umgebungstemperatur und bei durchschnittlicher Belastung mit 35 % des max. Drehmomentes	
Motoren	Drehstrom-Asynchronmotor, IM B9 nach EN 60034	
Netzspannung, Netzfrequenz	Standardspannungen:	
	Drehstrom - Spannungen/-Frequenzen	
	Volt	220 230 240 380 400 415 440 460 480 500
	Hz	50 50 50 50 50 50 60 60 60 50
Sonderspannungen:		
Drehstrom - Spannungen/-Frequenzen		
Volt	525 575 660 690	
Hz	50 50 50 50	
Zulässige Schwankung der Netzspannung: ±10 %		
Zulässige Schwankung der Netzfrequenz: ±5 %		
Überspannungskategorie	Kategorie III gemäß IEC 60364-4-443	
Isolierstoffklasse	Standard:	F, tropenfest
	Option:	H, tropenfest
Motorschutz	Standard:	Thermoschalter (NC)
	Option:	Kaltleiter (PTC nach DIN 44082) Kaltleiter erfordern zusätzlich ein geeignetes Auslösegerät in der Steuerung.
Selbsthemmung	Ja (Drehantriebe sind selbsthemmend, wenn durch Drehmomenteinwirkung am Abtrieb die Armaturenstellung aus dem Stillstand nicht verändert werden kann).	
Motorheizung (Option)	Spannungen:	110 – 120 V AC, 220 – 240 V AC oder 400 V AC (extern versorgt)
	Leistung abhängig von Baugröße 12,5 – 25 W	
Handbetrieb	Handantrieb zur Einstellung und Notbetätigung, steht im elektrischen Betrieb still	
	Optionen:	Handrad abschließbar Handradspindelverlängerung Schraubernotbetrieb mit 4-kant 30 mm oder 50 mm
	Meldung Handbetrieb aktiv/nicht aktiv über Einfachscharter (1 Wechselkontakt)	
Signalisierung Handbetrieb (Option)	Meldung Handbetrieb aktiv/nicht aktiv über Einfachscharter (1 Wechselkontakt)	
Elektroanschluss	Standard:	AUMA Rundsteckverbinder mit Schraubanschluss
	Optionen:	Klemmen oder Crimpanschluss Stecker mit Goldauflage (Buchsen und Stecker)
Gewinde für Kabeleinführungen	Standard:	Metrische Gewinde
	Optionen:	Pg-Gewinde, NPT-Gewinde, G-Gewinde
Anschlussplan	TPA00R1AA-001-000 (Grundausführung)	

Durch die Weiterentwicklung bedingte Änderungen bleiben vorbehalten. Mit Erscheinen dieses Dokuments verlieren frühere Ausgaben ihre Gültigkeit.

AUMA NORM

Technische Daten Drehantriebe für Regelbetrieb mit Drehstrommotoren

Armaturenanschluss	Standard:	B1 nach EN ISO 5210
	Optionen:	A, B2, B3, B4 nach EN ISO 5210 A, B, D, E nach DIN 3210 C nach DIN 3338
	Sonder-Anschlussformen: AF, B3D, ED, DD, IB1, IB3 A vorbereitet für Permanentenschmierung der Spindel	

Elektromechanische Steuereinheit

Wegschaltung	Zählrollen-Schaltwerk für Endlagen AUF und ZU Umdrehungen pro Hub: 2 bis 500 (Standard), oder 2 bis 5 000 (Option)	
	Standard:	Einfachschalter (1 NC und 1 NO) pro Endlage, nicht galvanisch getrennt
	Optionen:	Tandemschalter (2 NC und 2 NO) pro Endlage, Schalter galvanisch getrennt Dreifachschalter (3 NC und 3 NO) pro Endlage, Schalter galvanisch getrennt Zwischenstellungsschalter (DUO-Wegschaltung), beliebig einstellbar
Drehmomentschaltung	Drehmomentschaltung für Laufrichtung AUF und ZU stufenlos einstellbar	
	Standard:	Einfachschalter (1 NC und 1 NO) pro Richtung, nicht galvanisch getrennt
	Optionen:	Tandemschalter (2 NC und 2 NO) pro Richtung, Schalter galvanisch getrennt
Stellungsrückmeldung, analog (Optionen)	Potentiometer oder 0/4 – 20 mA (RWG)	
Mechanische Stellungsanzeige (Option)	Kontinuierliche Anzeige, einstellbare Anzeigescheibe mit Symbolen AUF und ZU	
Laufanzeige (Option)	Blinkgeber	
Heizung im Schaltwerkraum	Standard:	Selbstregulierende PTC-Heizung, 5 – 20 W, 110 – 250 V AC/DC
	Optionen:	24 – 48 V AC/DC oder 380 – 400 V AC
	In Verbindung mit den Stellantriebs-Steuerungen AM oder AC ist im Stellantrieb eine Widerstandsheizung mit 5 W, 24 V AC eingebaut.	

Elektronische Steuereinheit (nur in Verbindung mit Stellantriebs-Steuerungen AC)

Non-Intrusive Einstellungen (Option)	Magnetischer Weg- und Drehmomentgeber MWG für 1 bis 500 Umdrehungen pro Hub oder 10 bis 5 000 Umdrehungen pro Hub
Stellungsrückmeldung	Über Stellantriebs-Steuerung
Drehmomentrückmeldung	Über Stellantriebs-Steuerung
Mechanische Stellungsanzeige (Option)	Kontinuierliche Anzeige, einstellbare Anzeigescheibe mit Symbolen AUF und ZU
Laufanzeige	Blinksignal über Steuerung
Heizung im Schaltwerkraum	Widerstandsheizung mit 5 W, 24 V AC

Einsatzbedingungen

Verwendung	Verwendung in Innenräumen und im Außenbereich zulässig
Einbaulage	Beliebig
Aufstellungshöhe	≤ 2 000 m über NN
	> 2 000 m über NN, Rücksprache im Werk erforderlich
Umgebungstemperatur	Standard: –40 °C bis +60 °C
	Option: –60 °C bis +60 °C
Schutzart nach EN 60529	Standard: IP 68 mit AUMA Drehstrommotor Bei Sondermotoren abweichende Schutzart: siehe Typenschild
	Option: DS Anschlussraum zusätzlich gegen Innenraum abgedichtet (double sealed)
	Die Schutzart IP 68 erfüllt gemäß AUMA-Festlegung folgende Anforderungen: <ul style="list-style-type: none"> • Wassertiefe: maximal 8 m Wassersäule • Dauer der Überflutung durch Wasser: maximal 96 Stunden • Während der Überflutung bis zu 10 Betätigungen Regelbetrieb ist während einer Überflutung nicht möglich.
Verschmutzungsgrad	Verschmutzungsgrad 4 (im geschlossenen Zustand) nach EN 50178

Durch die Weiterentwicklung bedingte Änderungen bleiben vorbehalten. Mit Erscheinen dieses Dokuments verlieren frühere Ausgaben ihre Gültigkeit.

AUMA NORM

Technische Daten Drehantriebe für Regelbetrieb mit Drehstrommotoren

Schwingungsfestigkeit nach EN 60068-2-6	2 g, für 10 bis 200 Hz Beständig gegen Schwingungen und Vibrationen beim Anfahren bzw. bei Störungen der Anlage. Eine Dauerfestigkeit kann daraus nicht abgeleitet werden. Gilt für Drehantriebe in Ausführung AUMA NORM (mit AUMA Rundstecker, ohne Steuerung), gilt nicht in Kombination mit Getrieben.		
Korrosionsschutz	Standard:	KS	Geeignet zur Aufstellung in Industrieanlagen, in Wasser- oder Kraftwerken bei gering belasteter Atmosphäre sowie zur Aufstellung in gelegentlich oder ständig belasteter Atmosphäre mit mäßiger Schadstoff-Konzentration (z.B. in Klärwerken, chemische Industrie)
	Optionen:	KX	Geeignet zur Aufstellung in extrem belasteter Atmosphäre mit hoher Luftfeuchtigkeit und starker Schadstoff-Konzentration
		KX-G	Wie KX, jedoch aluminiumfreie Ausführung (außenliegende Teile)
Decklack	Pulverlack Zweikomponentenfarbe mit Eisenglimmer		
Farbe	Standard:	AUMA silbergrau (ähnlich RAL 7037)	
	Option:	Andere Farbtöne sind nach Rücksprache möglich	
Lebensdauer	AUMA Drehantriebe erfüllen bzw. übertreffen die Lebensdauieranforderungen der EN 15714-2. Detaillierte Informationen erhalten Sie auf Anfrage.		

Sonstiges

EU-Richtlinien	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV): (2004/108/EG) Niederspannungsrichtlinie: (2006/95/EG) Maschinenrichtlinie: (2006/42/EG)		
Referenzunterlagen	Produkt-Beschreibung Elektrische Drehantriebe SA .2 mit AM .1 und AC .2 Maßblätter SA 07.2 – SA 16.2/SAR 07.2 – SAR 16.2 Elektrische Daten SAR 07.2 – SAR 16.2 mit Drehstrommotoren Technische Daten Schalter Technische Daten Elektronischer Stellungsgeber/Potentiometer Technische Daten Abtriebsdrehzahlen Motoren, Untersetzungen und Blinkgeber		